



99150074016000, 99150074016000

# Applying for recognition as a surveyor with a professional qualification from abroad

Heruntergeladen am 09.06.2025 https://fimportal.de/xzufi-services/326662933/L100040

Modul	Sachverhalt
Leistungsschlüssel	99150074016000, 99150074016000
Leistungsbezeichnung I	Applying for recognition as a surveyor with a professional qualification from abroad
Leistungsbezeichnung II	
Typisierung	4 - Land: Regelung
Quellredaktion	Niedersachsen
Freigabestatus Katalog	unbestimmter Freigabestatus
Freigabestatus Bibliothek	unbestimmter Freigabestatus
Begriffe im Kontext	
Leistungstyp	Leistungsobjekt mit Verrichtung
Leistungsgruppierung	Anerkennung Ausländischer Berufsqualifikationen (150)
Verrichtungskennung	Anerkennung (016)
SDG-Informationsbereich	Anerkennung von Qualifikationen zum Zwecke der





Modul	Sachverhalt
	Beschäftigung in einem anderen Mitgliedstaat
Lagen Portalverbund	Berufsausbildung (1030200), Anerkennung ausländischer Berufsqualifikationen (1040400), Integration (1080400)
Einheitlicher Ansprechpartner	Nein
Fachlich freigegeben am	16.06.2023
Fachlich freigegen durch	Lower Saxony Ministry of Economic Affairs, Transport, Building and Digitalisation, State Office for Mining, Energy and Geology
Handlungsgrundlage	https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/documen t/dual/d2ae301f-e10e-392f-a665-7b793b71c29a/a3331 34b-11a0-3192-a347-166c27a210e9 https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/documen t/dual/02172c87-3a8d-304e-80b6-1fb171e0302d/a7f15 5be-e46b-3cf1-86e3-82306cc0593b https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CE LEX%3A32005L0036&qid=1686912192158 https://www.gesetze-im-internet.de/vwvfg/42a.html https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/documen t/dual/d2ae301f-e10e-392f-a665-7b793b71c29a/a3331 34b-11a0-3192-a347-166c27a210e9 https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/documen t/dual/02172c87-3a8d-304e-80b6-1fb171e0302d/a7f15 5be-e46b-3cf1-86e3-82306cc0593b https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CE LEX%3A32005L0036&qid=1686912192158 https://www.gesetze-im-internet.de/vwvfg/42a.html
Teaser	Would you like to work as a surveyor in Lower Saxony? Then you must have your foreign professional qualification recognised.
Volltext	The profession of surveyor is regulated in Germany. This means that you must prove that you have a certain qualification in order to be allowed to work in the profession. If you have a foreign professional qualification as a surveyor, you can work in this profession in the chosen federal state under certain conditions. To do this, you must submit an application with all the necessary documents to the competent





### Modul

### **Sachverhalt**

state authority.

The competent state authority for mining compares your professional qualification from abroad with the professional qualification in the selected federal state and makes a determination of equivalence.

You will receive feedback after your application has been reviewed. If your professional qualification is equivalent and you meet all other requirements, you will be recognised as a surveyor. If you do not have professional qualifications for recognition, the notification will state the main differences. You can then take a compensatory action.

# Erforderliche Unterlagen

- in German, a tabular list of the training courses completed and the gainful employment carried out
  - Proof of identity
  - · Certificates of training acquired abroad
- Evidence of relevant professional experience and other evidence of formal qualifications required to establish the equivalence of professional qualifications
- If applicable, a certificate of entitlement to practise in the country of training
- in German, a statement as to whether and to which office an application has already been submitted and, if applicable, the decision
- a medical certificate as proof of health suitability, and a certificate from a health authority on request
- a declaration that a certificate of good conduct in accordance with [§ 30 of the Federal Central Register Act](https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/document/cite/af98b55b-1d32-3c4c-94d1-4cac935c31dd) has been applied for at the registration authority for submission to the Land Office
- a declaration of the respective address of the existing or planned workspaces.

If your documents are not in German, you must submit German translations of your documents. Translations must be carried out by translators who are publicly appointed or authorised.





### Modul

### Sachverhalt

# Voraussetzungen

• Equivalence of your professional qualification

In order to be recognised as a surveyor, you must meet other requirements in addition to the equivalence of the professional qualification:

- Personal suitability: You are reliable for working as a surveyor.
- Health suitability: You are health-wise suitable for working as a mine surveyor.

## Kosten

Fees may apply, please contact the relevant authority.

# Verfahrensablauf

You can apply for recognition of your professional qualification as a surveyor at the competent state authority. You must submit all the necessary documents in the form of copies to the competent authority.

The competent authority will then check: Is your professional qualification equivalent to the professional qualification in your federal state? For example, the content of the training and the duration of the training are important for comparison. The competent authority will also take into account your professional experience, other qualifications and qualifications.

The competent authority will then check the other requirements. If your professional qualification is equivalent and you meet all other requirements, your professional qualification will be recognised. You will then be allowed to work as a surveyor in the federal state.

If the competent authority is unable to establish equivalence, you will receive a notification with an explanation of the main differences. In order to compensate for significant differences, you can take an adaptation period or an aptitude test. If you successfully complete the compensatory measure and meet the other requirements, you will receive recognition.





Modul	Sachverhalt
	https://www.anerkennung-in-deutschland.de https://www.anerkennung-in-deutschland.de
Bearbeitungsdauer	3 months from receipt of all necessary documents.
Frist	
weiterführende Informationen	https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php https://www.justiz-dolmetscher.de/Recherche/ https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php https://www.justiz-dolmetscher.de/Recherche/
Hinweise	
Rechtsbehelf	
Kurztext	<ul> <li>Foreign professional qualification as a surveyor Recognition</li> <li>The profession is regulated. This means that you have to prove a certain qualification in order to be allowed to work in the profession.</li> <li>The competent authority will check the equivalence of your professional qualification.</li> <li>Documents to be submitted: <ul> <li>in German, a tabular list of the training courses completed and the gainful employment carried out</li> <li>Proof of identity</li> <li>Certificates of training acquired abroad</li> <li>Evidence of relevant professional experience and other evidence of formal qualifications required to establish the equivalence of professional qualifications</li> <li>If applicable, a certificate of entitlement to practise in the country of training</li> <li>in German, a statement as to whether and to which authority an application has already been submitted and, if applicable, the decision</li> <li>a medical certificate as proof of health suitability, and a certificate from a health authority on request</li> <li>Declaration that a certificate of good conduct in accordance with [§ 30 of the Federal Central Register Act](https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/document/cite/af98b55b-1d32-3c4c-94d1-4cac935c31dd) has been applied for at the registration authority for submission to the Land Office</li> </ul> </li> </ul>





Modul	Sachverhalt
	<ul> <li>Declaration of the respective address of the existing or planned workspaces.</li> <li>If the documents are not in German, German translations of the documents must be submitted.</li> <li>Translations must be carried out by translators who are publicly appointed or authorised.</li> <li>Processing time: 3 months from receipt of all necessary documents.</li> <li>Detailed advice: Portal Recognition in Germany</li> <li>Responsible authority: Lower Saxony State Office for Mining, Energy and Geology</li> </ul>
Ansprechpunkt	The responsibility lies with the Lower Saxony State Office for Mining, Energy and Geology. https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php
Zuständige Stelle	
Formulare	Forms available: No, Written form required: Yes, Informal application possible: Yes, Personal appearance required: No, online service available.
Ursprungsportal	Applying for recognition as a surveyor with a professional qualification from abroad, Anerkennung als Markscheiderin oder Markscheider mit Berufsqualifikation aus dem Ausland beantragen